



Пройдіть скринінг на туберкульоз

Виконайте вимоги програми *Uniting for Ukraine*



Скринінг на туберкульоз є обов'язковим

Кожна особа віком від 2 років, яка прибуває до США через програму *Uniting for Ukraine*, зобов'язана засвідчити, що вона пройшла скринінг на туберкульоз за допомогою аналізу крові на туберкульоз (також відомого як аналіз на вивільнення інтерферону-гамма) у своєму онлайн-акаунті Служби громадянства та імміграції США (United States Citizenship and Immigration Services (USCIS)) (myaccount.uscis.gov) протягом 90 днів після прибуття.

Неповнолітні діти, навіть якщо дитині менше 2 років і вона підпадає під виняток, мають отримати сертифікат. Особи, які перебувають у Сполучених Штатах Америки більше 90 днів, мають якомога швидше пройти скринінг на туберкульоз і отримати сертифікат про проходження тесту на туберкульоз.



На туберкульоз може захворіти будь-хто

Захворіти на туберкульоз може будь-хто, але люди, які народилися у країні, де захворювання на туберкульоз є більш поширеним, або часто подорожують до таких країн, наприклад, до України, мають вищий ризик захворіти на туберкульоз.

Люди можуть захворіти на туберкульоз, навіть якщо вони отримали протитуберкульозну вакцину (також звану вакциною БЦЖ), оскільки її захист з часом слабшає. Попередня вакцинація БЦЖ не впливає на результати аналізів крові на туберкульоз.



Дізнайтеся більше про туберкульоз

Туберкульоз спричиняється бактеріями, які зазвичай вражають легені, але можуть атакувати будь-яку частину тіла, включаючи

нирки, хребет і мозок. Не всі, хто інфікований бактеріями туберкульозу, хворіють, тому існує два стани, пов'язані з туберкульозом: неактивний туберкульоз, також відомий як латентна туберкульозна інфекція, і хвороба на туберкульоз. За відсутності належного лікування хвороба на туберкульоз може призвести до летального результату.

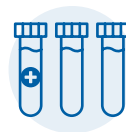


Де пройти тест на туберкульоз

Безкоштовне тестування можна отримати:

- У місцевих або державних департаментах охорони здоров'я (<https://www.cdc.gov/tb/links/tboffices.htm>)
- Під час громадських заходів з охорони здоров'я
- У медичних закладах або клініках

Спонсори за програмою *Uniting for Ukraine*, церкви та громадські організації можуть мати більше інформації про місцеві пункти тестування на туберкульоз.



Позитивний результат тесту не вплине на статус гуманітарного паролю за програмою *Uniting for Ukraine*

Якщо людина має позитивний результат аналізу крові на туберкульоз, медичний працівник зробить інші аналізи, щоб з'ясувати, чи є у неї неактивний туберкульоз або захворювання на туберкульоз. Лікуванню підлягає як неактивний туберкульоз, так і захворювання на туберкульоз.



Допоможіть поширити інформацію

Нагадуйте родичам, друзям та іншим членам громади про необхідність пройти скринінг на туберкульоз та виконати вимогу щодо отримання сертифікату.



Get Screened for Tuberculosis (TB)



Complete the *Uniting for Ukraine* Program Requirement



TB Screening is Required

Everyone 2 years of age or older who arrives in the United States through the *Uniting for Ukraine* program is required to attest that they have been screened for TB with a TB blood test (also known as interferon-gamma release assay) in their United States Citizenship and Immigration Services (USCIS) online account (myaccount.uscis.gov) within 90 days of arrival.

Attestation must be completed for minor children, even if a child is under 2 years old and qualifies for an exception. People who have been in the United States for more than 90 days must complete the TB screening and attestation requirement as soon as possible.



Anyone Can Get TB

Anyone can get TB, but people who were born in or who frequently travel to countries where TB disease is more common, like Ukraine, have a higher risk for TB.

People can get TB even if they have received the TB vaccine (also called the BCG vaccine) because its protection weakens over time. TB blood tests are not affected by prior BCG vaccination.



Learn About TB

TB is caused by bacteria that usually attack the lungs, but can attack any part of the body including the kidney, spine, and brain. Not everyone infected with TB bacteria becomes sick, so two TB-related conditions exist: inactive TB, also known as latent TB infection, and TB disease. If not treated properly, TB disease can be fatal.

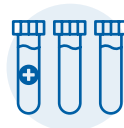


Where to Get Tested for TB

Free testing may be available through:

- Local or state health departments (<https://www.cdc.gov/tb/links/tboffices.htm>)
- Community health events
- Healthcare providers or clinics

Uniting for Ukraine sponsors, churches, and community organizations may have more information about local TB testing sites.



A Positive Test Result Will Not Affect a Person's *Uniting for Ukraine* Parole Status

If a person has a positive test result from the TB blood test, a healthcare provider will do other tests to see if they have inactive TB or TB disease. Both inactive TB and TB disease can be treated.



Help Spread the Word

Remind family, friends, and others in the community to get screened for TB and complete the attestation requirement.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

Learn More: www.cdc.gov/UnitingForUkraine